

1. Opština Kotor, Sekretarijat za kulturu, sport i društvene djelatnosti PIB 02012936 koji zastupa sekretarka Tatjana Kriještorac, Stari grad 317, 85 330 Kotor /u daljem tekstu: Opština/
2. NVU Gradska muzika Kotor, Stari grad 342, koje zastupa predsjednik NVU Vladimir Begović /u daljem tekstu: Gradska muzika Kotor/ zaključuju

UGOVOR

o realizaciji sufinansiranja učešća Gradske muzike Kotor na Svjetskom festivalu orkestara u Beču

Član 1.

Pravni osnov za zaključenje ovog Ugovora proizilazi iz Ugovora o sufinansiranju učešća Gradske muzike Kotor na Svjetskom festivalu orkestara u Beču broj 01-018/25-20124 od 22.09.2025. godine.

Član 2

Ugovorne strane su saglasne da se sredstva iz Budžeta Crne Gore, opredijeljena za sufinansiranje učešća Gradske muzike Kotor na Svjetskom festivalu orkestara u Beču u iznosu od 2.000,00 eura, uplaćena na račun Opštine Kotor, prenesu na račun Gradske muzike Kotor, da se namjenski realizuju, te da se o tome obezbijede pisani dokazi i sačini narativni i finansijski izvještaj.

Član 3

Opština se obavezuje izvrši prenos sredstava u iznosu od 2.000,00 eura, jednokratno, nakon potpisivanja ovog Ugovora. Uplata će se izvršiti sa budžetske stavke 431311 - Transferi kulturi (pozicija 43131100039 – Ostalo/Manifestacije lokalnog karaktera), na žiro račun NVU „Gradska muzika Kotor“ br. 535-17011-68 kod Prve banke.

Član 4

Gradska muzika Kotor se obavezuje:

- da uplaćena budžetska sredstva realizuje za odobrenu namjenu, odnosno za pokrivanje dijela troškova nastalih u cilju učešća na Svjetskom festivalu orkestara u Beču;
- da o svim raspolaganjima odobrenim budžetskim sredstvima obezbijedi adekvatnu dokumentaciju - pisane dokaze;
- da istakne logotip Ministarstva kulture i medija kao sufinansijera na svim štampanim promotivnim materijalima (katalog, brošura, program, zbornik, plakat i sl.), odnosno prilikom medijske promocije, pripremanja i realizacije projekta;
- da u roku od 30 dana od dana realizacije poslednje projektne aktivnosti, dostavi nadležnom Sekretarijatu Opštine Kotor kompletan narativni i finansijski izvještaj na propisanim obrascima i svu prateću dokumentaciju

koja potvrđuje namjensku realizaciju sredstava (npr. ugovori, odluke, putni nalozi, računi, bankarski izvodi i dr.)

Član 5

U slučaju da Gradska muzika Kotor ne ispuni obaveze iz člana 4 ovog Ugovora dužna je da o tome u roku koji odredi nadležni Sekretarijat, dostavi izjavu sa obrazloženjem.

U slučaju da ne postoji opravdan razlog ili do navedenog roka Gradska muzika Kotor ne dostavi izvještaj o realizaciji odobrenih sredstava u narativnom i finansijskom obliku i odgovarajuće dokaze, biće u obavezi da izvrši povraćaj uplaćenih sredstava za koje nije dostavljena validna dokumentacija o namjenskom trošenju.

Član 6

Ugovorne strane su saglasne da eventualne sporove povodom ovog Ugovora rješava Osnovni sud u Kotoru.

Član 7

Ovaj Ugovor je sačinjen u 4 /četiri/ primjerka, od kojih svaka ugovorna strana zadržava po dva.

Broj: 07-019/25-21887
U Kotoru, 10.10.2025. godine

NVU Gradska muzika Kotor

Predsjednik

Vladimir Begović



OPŠTINA KOTOR

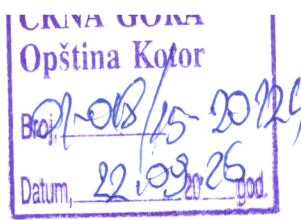
Sekretarka

Tatjana Kriještorac





Crna Gora
Ministarstvo kulture i medija



Adresa: Njegoševa br 83
81250 Cetinje, Crna Gora
tel: +382 41 232 571
fax: +382 41 232 572
www.gov.me/mku

Br: 13-430/25-2252/3

21. 07. 2025. godine

Na osnovu člana 70 stav 5, a u vezi sa članom 5 Zakona o kulturi („Službeni list CG“, br. 49/08, 16/11, 40/11, 38/12), Ministarstvo kulture i medija, koje zastupa ministarka dr Tamara Vujović, (u daljem tekstu: Ministarstvo) i Opština Kotor, PIB 02012936, koju zastupa predsjednik Opštine Vladimir Jokić (u daljem tekstu: Korisnik sredstava), zaključuju

UGOVOR O SUFINANSIRANJU UČEŠĆA GRADSKJE MUZIKE KOTOR NA SVJETSKOM FESTIVALU ORKESTARA U BEČU

Član 1

Ovim ugovorom regulišu se međusobna prava i obaveze Ministarstva i Korisnika sredstava povodom realizacije učešća Gradske muzike Kotor na Svjetskom festivalu orkestara u Beču.

Član 2

Korisnik sredstava je dužan da realizuje učešće Gradske muzike Kotor na Svjetskom festivalu orkestara u Beču, u obimu, kvalitetu, elementima i trajanju koji su definisani u zahtjevima broj 13-430/25-2252/1 od 16. 06. 2025. godine i dopune 13-430/25-2252/2 od 24. 06. 2025. godine, a koji su sastavni dio ovog ugovora.

Ukoliko dođe do promjene u obimu, kvalitetu, elementima i rokovima koji su definisani u predmetnom zahtjevu, Korisnik sredstava je dužan da bez odlaganja pisanim putem obavijesti Ministarstvo o razlozima koji su doveli do tih promjena.

Ministarstvo će u roku od 5 dana razmotriti razloge iz stava 2 ovog člana i donijeti odluku o prihvatanju/neprihvatanju razloga, o čemu će Korisnik sredstava biti informisan pisanim putem.

Član 3

Ministarstvo se obavezuje da sredstva odobrena za realizaciju ovog projekta u iznosu od **2.000 €** (slovima: dvije hiljade eura) uplati na žiro-račun korisnika sredstava broj **530-17421-33**, kod NLB banke AD Podgorica, sa aktivnosti 20 020 001 001 - Podrška kulturno-umjetničkom stvaralaštvu, sa pozicije 4324 - transferi opštinama.

Član 4

Korisnik sredstava se obavezuje da sredstva iz člana 3 ovog ugovora koristi isključivo za odobrene namjene u skladu sa zahtjevom (sredstvima koja su tražena od Ministarstva), te propisima iz oblasti računovodstva i revizije (uz obavezu plaćanja svih pripadajućih poreza odnosno doprinosa).

Član 5

Korisnik sredstava ne može izvršiti prenos obaveze realizacije projekta iz člana 2 ovog Ugovora, kao ni sredstva nevladinim organizacijama, javnim ustanovama i drugim subjektima, čiji se rad finansira iz budžeta Crne Gore sredstvima planiranim za kulturu, niti bilo kojim drugim fizičkim ili pravnim licima.

Član 6

Korisnik sredstava je dužan da istakne logotip Ministarstva kao sufinansijera na svim štampanim promotivnim materijalima (katalog, brošura, program, zbornik, plakat i sl.) odnosno prilikom medijske promocije, pripremanja i realizacije projekta.

Član 7

Korisnik sredstava se obavezuje da radi kontrole namjenskog korišćenja sredstava, Ministarstvu, na obrascima za izvještavanje, koji su sastavni dio ovog ugovora, dostavi izvještaj o stanju i sprovođenju projekta (u daljem tekstu: Izvještaj) najkasnije 30 dana od dana realizacije posljednje projektne aktivnosti.

Izvještaj iz stava 1 ovog člana treba da sadrži:

- **Narativni izvještaj** uz priloge vezane za sprovođenje projekta/programa i dokaze o sprovođenju projektne aktivnosti (npr. dinamika realizacije, liste učesnika, publikacije, katalog, brošure, plakat, programe događaja i dr. potpisne liste, evaluacijske liste, fotografije sa događaja, press clipping i dr.);

- **Finansijski izvještaj** treba da sadrži:

Dokumentaciju koja je osnov za izvršena plaćanja za prihvatljive troškove:

- kopije fiskalizovanih računa na ime korisnika sredstava;

- ugovore o angažovanju zaključene između korisnika sredstava i izvršioca posla;
- otpremnice o isporučenoj robi kojima korisnik sredstava potvrđuje da je primio robu;
- rješenja/odluke (za pravna lica);
- popunjeni i ovjereni putni nalozi sa pripadajućim prilogima (za pravna lica);

Dokaz da su plaćanja izvršena:

- izvodi sa žiro-računa ovjereni potpisom i pečatom banke;
- izvodi sa deviznog računa ovjereni potpisom i pečatom banke;
- swift poruke ovjerene potpisom i pečatom banke;

Ostalu dokumentaciju:

- obračuni honorara;
- potvrde o plaćenim pripadajućim porezima i doprinosima i sl.

Korisnik sredstava je dužan da sva plaćanja u vezi s aktivnostima implementacije projekta obavlja preko računa korisnika u banci na koji su uplaćena sredstva, dok je u izuzetnim opravdanim slučajevima, uz odgovarajuće obrazloženje nemogućnosti plaćanja preko računa, dozvoljeno gotovinsko plaćanje uz dostavljanje gorenavedene dokumentacije koja je osnov isplate i naloga blagajni za isplatu (za pravna lica).

Korisnik sredstava koji sredstva za sufinansiranje projekta nenamjenski koristi ili projekat ne realizuje u ugovorenom roku na način propisan članom 2 ovog ugovora, dužan je da vrati ukupan iznos uplaćenih sredstava sa pripadajućom kamatom u visini prosječne bankarske kamate na kratkoročne kredite, ili iznos za koji nema prihvatljive dokaze o utrošku, takođe sa pripadajućom kamatom.

Član 8

Ministarstvo vrši nadzor nad izvršenjem obaveza iz ovog ugovora. Ukoliko je prilikom realizacije projekta došlo do odstupanja od utvrđenih obaveza Ministarstvo može:

- zatražiti ispunjenje ugovorenih obaveza u primjerenom roku;
- jednostavno raskinuti ugovor ako korisnik sredstava ne izvršava ugovorene obaveze;
- tražiti povraćaj uplaćenih sredstava sa pripadajućom kamatom, ako se odobrena sredstva ne koriste namjenski u skladu sa ugovorom.

Ako nastupe okolnosti zbog kojih se ugovor ne može realizovati, Korisnik sredstava je dužan da pismeno obavijesti Ministarstvo o postojanju razloga za neizvršenje ugovora, najkasnije **tri** dana od nastanka razloga.

Član 9

Ministarstvo zadržava pravo kontinuiranog praćenja realizacije projekata, na način da može obaviti neposrednu posjetu Korisniku sredstava, o čemu je dužan da istog obavijesti blagovremeno, pozivom ili mejlom, najmanje jedan dan ranije.

Korisnik sredstava dužan je da o glavnim aktivnostima koje se odnose na realizaciju projekta, elektronskim putem obavijesti Ministarstvo, na adresu: jelena.nikolic@mku.gov.me.

Korisnik sredstava je dužan da savjesno čuva projektnu dokumentaciju sa svim dokazima o realizaciji predmetnog projekta.

Korisnik sredstava je dužan da Ministarstvu, bez odlaganja, dostavi sve podatke i dokumentaciju, koju zatraži u bilo kojem periodu tokom realizacije projekta, a koji se na direktan ili indirektan način mogu vezati za realizaciju projekta, u roku koji odredi Ministarstvo.

Član 10

Ministarstvo ne snosi odgovornost, posrednu ili neposrednu, za štete prouzrokovane bilo kojom aktivnosti Korisnika sredstava u sprovođenju sufinansiranih projekata.

Član 11

Na pitanja koja nijesu uređena ovim ugovorom primjenjuju se odredbe zakona kojim se uređuju obligacioni odnosi i drugi primjenjivi propisi.

Član 12

Ugovorne strane će nastojati da sve eventualne nesporazume riješe sporazumno, a u slučaju spora nadležan je sud u Cetinju.

Član 13

Ugovor stupa na snagu danom potpisivanja

Član 14

Ugovor je sačinjen u 4 (četiri) primjerka, od kojih 3 (tri) primjerka zadržava Ministarstvo, a 1 (jedan) primjerak Korisnik sredstava.

KORISNIK SREDSTAVA

